مترجم من الإنجليزية إلى العربية - www.onlinedoctranslator.com

يخُفضّخصم فاتورة قانون CARES المقدم من شركة Cascade Natural Gas Corporation المبلغ المستحق على الفاتورة الشهرية للعملاءالمؤهلين بناءً على دخلهم لمدة 24 شهراً. وفي حال الحاجة، تتوفر منحة CARES لسداد الرصيد المتأخر على حساب نشط.

لتقديمطلب للحصول على مساعدة CARES، يرجى تعبئة هذا النموذج وإعادته في**واحد** إحدى الطرق التالية: 1. إرسالها بالبريدإلى Cascade Natural Gas – 555 S Cole Rd, Boise, ID, 83709.
2.أرسلها بالبريد الإلكتروني إلىcustomerservice@cngc.com.
3.قم بإرسالها بالبريد أو تسليمها إلى وكالة العمل المجتمعي المحلية (المواقع في الصفحة 3).

معلوماتحساب شركة كاسكيد للغاز الطبيعي

اسمالعميل المسجل في الحساب:_____ تاريخ الميلاد:____/ ____/ _____

رقمحساب شركة كاسكيد للغاز الطبيعي (إن كان معروفاً):_____

عنوانالخدمة:_____

مدينة:_____مقاطعة:_____

عنوانالبريد الإلكتروني:_____

عنوانالبريد (إذا كان مختلفاً عن عنوان الخدمة الخاص بك):_____

كيفعلمت ببرنامج CARES؟

☐وكالة العمل المجتمعي المحلي ☐منظمة مجتمعية ☐رسالة كاسكيد، خدمةعملاء كاسكيد ☐موقع كاسكيد بطاقةبريدية، كتيب ☐وسائل التواصل الإلكتروني(cngc.com) ☐بريد كاسكيد الاجتماعيكاسكيد الإلكتروني ☐ملحق مرفق مع فاتورة كاسكيد ☐ ☐رسالة بشأن مشروع قانون مكالمةواردة من كاسكيد ☐إعلان موقع كاسكيد ☐بطاقة باب كاسكيد ☐ ويبغير متتالي ☐إعلان صوتي متدفق إعلانجوجل ☐التوصية الشفهية ☐إعلان فيديو متدفق ☐ ☐مجهول آخر

هلأنت مهتم بمعرفة المزيد عن برنامجنا المجاني لتحسين كفاءة الطاقة في المباني؟ ☐نعم☐لا☐ليس في هذا الوقت

تعتمدأهلية الحصول على مساعدات قانون CARES على إجمالي الدخل المعدل وعدد جميع المقيمين الذين يعيشون في منزلك.

كمعدد السكان المقيمين حالياً في عنوان الخدمة؟_____

يرجىتقديم دخلك الشهري حسب نوع الدخل.

نوعالدخل	أمثلة	المبلغلكل شهر
الأرباح(الخاضعة للضريبة)	شيكاتالراتب من صاحب العمل (يتم استلام نموذج W2 في نهاية العام)	
الأرباح(غير الخاضعة للضريبة)	منصاحب عمل منتظم ولكن بدون نموذج W2 (يتم الدفع نقداًأو بنموذج 1099)	
العملالحر	يتمالدفع بموجب نموذج 1099 أو يتم تقديم نموذج C التجاريلأغراض الضرائب. قد يكون لديه رخصة تجارية.	
برنامجالدخل التكميلي للأمن الاجتماعي (SSI)	نسخةالرعاية الاجتماعية من الضمان الاجتماعي لأولئكالذين لا يملكون ساعات كافية للتأهل للحصولعلى الضمان الاجتماعي (قد يختلف الدخل تبعاًلدخل الأسرة الآخر).	
إدارةالضمان الاجتماعي/إدارة الضمان الاجتماعي للعجز (SSA/SSDI)	معاشالتقاعد من الضمان الاجتماعي (الحد الأدنى للسن 62 عاما) أوإعانة العجز من الضمان الاجتماعي	
إدارةالعمل والصناعة / تعويضات العمال	يمكنالدفع كل أسبوعين أو شهرياً؛ وقد يتم ذلك منخلال مكتب محاماة.	
تعويضاتالبطالة		
معاشالتقاعد (التقليدي)	يتلقىدفعات شهرية منتظمة مثل المعاش التقاعدي	
معاشالشيخوخة (أجنبي)	مايعادلها في دول أخرى (يلزم تحويل العملة إلىالدولار الأمريكي)	
الاستثمارات/الأرباح الموزعة/حسابات التقاعد الفردية أو المعاشات التقاعدية		
إعاقةالمحاربين القدامى VA		
المساعدةالنقدية الحكومية (TANF/GA/ABD/SSI SP)		
نفقةالزوجة أو نفقة الطفل		
أعمالمتفرقة (يتم الدفع نقداًفقط)	جزالعشب، والتنظيف، ورعاية الأطفال (عملغير منتظم)	
رواتبالعسكريين		
المزايانقدية القبلية (تدفع ربع سنوية/نصف سنوية/سنوية)		
المجموع		دولار

يرجىالملاحظة:ستقوم كاسكيد باختيار ما يصل إلى 5% من المتقدمين المقبولين عشوائياً لإجراء عملية التحقق من الدخل. إذا تم اختيارك لإجراء عملية التحقق من الدخل ولم تتمكن من تقديم المستندات التي تثبت دخلك المعُلن، فقد يتم استبعادك من برنامج CARES.

إنتقديم طلب أو المشاركة في برنامج CARES هو موافقة ضمنية على أن وكالة العمل المجتمعي قد تتمكن من الوصول إلى معلوماتحساب Cascade Natural Gas الخاص بمقدم الطلب لغرض تأهيل العميل لبرنامج CARES.إذا كانت أسرتك مؤهلة لبرنامجCARES، فقد تتلقى اتصالاً من وكالتك المحلية لإعلامك ببرامج المساعدة الأخرى بما في ذلك برنامج مساعدة الطاقة المنزليةلذوي الدخل المنخفض (LIHEAP).

وكالاتالعمل المجتمعي

برنامجالعمل المجتمعي الساحلي 101 شارع
إيماركت
أبردين،واشنطن 98520-0304 — مقاطعة غرايز هاربور
www.coastalcap.org | **360-533-5100**

مواردمجتمع كيتساب 845 8ذشارع.

بريمرتون،واشنطن 98337 — مقاطعة كيتساب
www.kcr.org/energy | **360-479-1507**

مجلسالعمل المجتمعي لمقاطعات لويس، ماسون، وثورستون.
807غرب شارع السكة الحديد
شيلتون،واشنطن 98584 — مقاطعة ماسون **800-878-5235**
| **www.calmt.org** | **360-426-9726**

وكالةالعمل المجتمعي في مقاطعة سكاجيت 330
باسيفيكبليس
ماونتفيرنون، واشنطن 98273 — مقاطعة سكاجيت
www.communityactionskagit.org | **360-428-1011**

مركزالعمل المجتمعي في شمال غرب البلاد
706رينتشلر لين
توبينيش،واشنطن 98948 - مقاطعة جنوب ياكيما
| **509-865-7630**
www.yvfwc.com/service/energy-assistance

مجلسالعمل المجتمعي في تشيلان-دوغلاس Ave
1700N Wenatchee
ويناتشي،واشنطن 98801 — مقاطعة شيلان
509-662-6156 | www.cdcac.org/energy-assistance

برنامجمساعدة الطاقة في مقاطعة سنوهوميش 3000
شارعروكفلر
إيفريت،واشنطن 98201 — مقاطعة سنوهوميش
| **425-388-3880**
www.snohomishcountywa.gov/552/Energy-Assistance

روابطالعمل المجتمعي (CAC) 720 شارع
ويستكورت
باسكو،واشنطن 99301 — مقاطعتي فرانكلين وبنتون
www.bfac.org | **بروسر: 509-786-3379** | **509-545-4042**

مكتبمفوض المعلومات في واشنطن
309شرق 5ذشارع
موسيسليك، واشنطن 98837 — مقاطعتي غرانت وآدامز
www.oicofwa.org/locations/moses-lake | **509-765-9206**

مجلسالفرص في أوك هاربور 231 إس إي
بارينجتوندكتور، ستي 100 أوك هاربور، واشنطن
98277
www.oppco.org/energy-scheduling | **360-679-6577**

مجلسعمل الجبل الأزرق 8 شارع إي
تشيري
والاوالا، WA 99362 - مقاطعة والا والا
www.bmacww.org | **509-529-4980**

مكتبمفوض المعلومات في واشنطن
717شارع فروتفيل
ياكيما،واشنطن 98902 - مقاطعة شمال ياكيما **main-campus**/
www.oicofwa.org/locations | **509-452-7145**